



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1999/48  
29 January 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят пятая сессия  
Пункт 10 предварительной повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

Права человека и крайняя нищета

Доклад, представленный независимым экспертом г-жой А.-М. Лизен  
в соответствии с резолюцией 1998/25 Комиссии

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                            | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Введение . . . . .                                                                         | 1 - 5         | 4           |
| I. КРАЙНЯЯ НИЩЕТА КАК НАРУШЕНИЕ ПРАВ<br>ЧЕЛОВЕКА . . . . .                                 | 6 - 36        | 5           |
| А. Международные нормы . . . . .                                                           | 8 - 17        | 6           |
| В. Обязательства государств . . . . .                                                      | 18 - 27       | 9           |
| С. Нищета, права человека и развитие . . . . .                                             | 28 - 36       | 11          |
| II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ<br>НАЦИЙ ПО ИСКОРЕНЕНИЮ КРАЙНЕЙ НИЩЕТЫ . . . . . | 37 - 81       | 13          |
| А. Программа развития Организации<br>Объединенных Наций . . . . .                          | 44 - 48       | 15          |
| В. Всемирный банк . . . . .                                                                | 49 - 51       | 17          |
| С. Приверженность Организации Объединенных<br>Наций делу искоренения нищеты . . . . .      | 52 - 62       | 17          |
| D. Передача ресурсов . . . . .                                                             | 63 - 81       | 20          |
| III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ . . . . .                                         | 82 - 95       | 24          |
| IV. ТЕМАТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ . . . . .                                                    | 96 - 108      | 28          |
| А. Португалия . . . . .                                                                    | 97 - 99       | 28          |
| В. Болгария . . . . .                                                                      | 100 - 103     | 29          |
| С. Йемен . . . . .                                                                         | 104 - 107     | 29          |
| D. Предлагаемые действия и накопленный опыт . . . . .                                      | 108           | 30          |
| V. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО . . . . .                                                    | 109 - 110     | 30          |
| VI. ЖЕНЩИНЫ И КРАЙНЯЯ НИЩЕТА . . . . .                                                     | 111 - 114     | 37          |
| VII. ВЫВОДЫ . . . . .                                                                      | 115 - 127     | 38          |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|                                                                                  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| VIII. РЕКОМЕНДАЦИИ . . . . .                                                     | 128 - 149     | 40          |
| А. Всеобщая ратификация соответствующих договоров . . . . .                      | 128 - 130     | 40          |
| В. Гарантированный минимальный доход . . . . .                                   | 131           | 41          |
| С. Ресурсы . . . . .                                                             | 132 - 134     | 41          |
| D. Местные структуры социальной помощи . . . . .                                 | 135 - 136     | 42          |
| Е. Программы профессиональной реинтеграции . . . . .                             | 137           | 42          |
| F. Информирование и просвещение беднейших слоев населения об их правах . . . . . | 138 - 139     | 42          |
| G. Тюремное заключение лиц из беднейших слоев населения . . . . .                | 140           | 43          |
| H. Доступ к органам правосудия . . . . .                                         | 141 - 142     | 43          |
| I. Социальные работники . . . . .                                                | 143           | 43          |
| J. Техническая помощь . . . . .                                                  | 144           | 43          |
| K. Борьба с коррупцией . . . . .                                                 | 145           | 44          |
| L. Последствия вооруженных конфликтов . . . . .                                  | 146 - 147     | 44          |
| M. Проект декларации . . . . .                                                   | 148 - 149     | 44          |

Таблицы

|                                                                                            |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Законодательные инициативы, достойные поощрения . . . . .                               | 31 |
| 2. Права человека и крайняя нищета. Предметный указатель (первая и вторая части) . . . . . | 32 |

### Введение

1. Пятая часть всех людей мира живет в условиях абсолютной нищеты. Как отметила Генеральная Ассамблея в 1996 году (резолюция 51/178), более 1,3 млрд. человек в мире, большинство из которых составляют женщины, живут в условиях абсолютной нищеты, особенно в развивающихся странах, и число таких людей продолжает увеличиваться.

2. В своей резолюции 1998/25 Комиссия по правам человека, напоминая, что искоренение широко распространенной нищеты, в том числе в ее наиболее глубоко укоренившихся формах, и осуществление в полном объеме экономических, социальных и культурных прав, а также гражданских и политических прав остаются взаимосвязанными целями, и, будучи глубоко обеспокоена тем фактом, что явление крайней нищеты продолжает распространяться во всех странах мира независимо от их уровня экономического, социального и культурного развития, причем его масштабы и проявления являются особенно серьезными в развивающихся странах, постановила назначить на двухгодичный срок независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете, которому было бы поручено:

а) оценивать взаимосвязь между поощрением и защитой прав человека и ликвидацией крайней нищеты, в частности посредством оценки мер, принятых на национальном и международном уровнях в целях поощрения полного осуществления прав человека лиц, живущих в крайней нищете,

б) принимать во внимание, в частности, трудности, с которыми сталкиваются женщины, живущие в условиях крайней нищеты, при осуществлении своих основополагающих прав, и достигнутый ими прогресс;

с) представлять рекомендации и, по мере необходимости, предложения, касающиеся технической помощи;

д) представить доклады об этой деятельности Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях и предоставить эти доклады, в случае необходимости, в распоряжение Комиссии социального развития и Комиссии по положению женщин в ходе сессий, которые они будут проводить в течение этих лет;

е) способствовать проведению оценки последующей деятельности во исполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая запланирована Генеральной Ассамблеей на 2000 год, а также обеспечить предоставление своего окончательного доклада вместе с содержащимися в нем выводами в распоряжение Комитета по подготовке специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проведению этой оценки; и

ф) представить предложения Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии, касающиеся основных элементов возможного проекта декларации по вопросу о

правах человека и крайней нищете, с тем чтобы Комиссия рассмотрела возможность разработки соответствующего текста Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее пятьдесят первой сессии для последующего рассмотрения Комиссией и возможного утверждения Генеральной Ассамблеей, с учетом в этой связи, в частности, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Венской декларации и Программы действий, Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Повестки дня для развития и окончательного доклада, подготовленного Специальным докладчиком г-ном Леандро Деспуи (E/CN.4/Sub.2/1996/13).

3. Письмом от 12 августа 1998 года Председатель пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека проинформировал г-жу Анн-Мари Лизен (Бельгия) о ее назначении независимым экспертом по вопросу о правах человека и крайней нищете.

4. С момента назначения независимый эксперт проводил постоянные консультации с Управлением Верховного комиссара по правам человека и посетил ряд стран (Албанию, Болгарию, Йемен, Португалию и Францию), где она провела консультации с представителями правительств, международных организаций, органов, программ и фондов Организации Объединенных Наций, а также ключевых неправительственных организаций, накопивших богатый опыт в вопросах прав человека и крайней нищеты.

5. В настоящем докладе международные нормы, относящиеся к искоренению крайней нищеты, а также обязательств государств, рассматриваются с учетом тех трудностей, с которыми сталкиваются женщины, живущие в условиях крайней нищеты. В нем также анализируется деятельность, проводимая на международном и национальном уровнях в целях искоренения крайней нищеты. Кроме того, был проведен ряд тематических исследований по отдельным странам. И, наконец, в докладе излагаются некоторые предварительные выводы и рекомендации.

#### Г. КРАЙНЯЯ НИЩЕТА КАК НАРУШЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

6. В 1996 году г-н Леандро Деспуи – Специальный докладчик, назначенный Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, – представил свой окончательный доклад о правах человека и крайней нищете (E/CN.4/Sub.2/1996/13). Он, в частности, сделал вывод о том, что борьба за искоренение нищеты требует всесторонних знаний не только о причинах и факторах, способствующих зарождению, обострению и укоренению нищеты, но и о воздействии нищеты на соблюдение прав человека и основных свобод в целом. Крайне важно запустить в действие механизм участия самых бедных слоев населения в реализации каждого этапа политики, направленной на оказание им помощи (пункт 204).

7. В соответствии с определением крайней нищеты, предложенным Специальным докладчиком в приложении III к его окончательному докладу, "неустойчивость положения означает отсутствие одной или нескольких гарантий защищенности, позволяющих отдельным

лицам и семьям брать на себя основные обязанности и пользоваться основными правами. Возникающая в результате этого незащищенность может быть более или менее серьезной и необратимой. Чаще всего она приводит к явной нищете, когда она затрагивает несколько аспектов жизни людей, когда она ощущается на протяжении длительного времени и становится постоянной и когда она серьезно подрывает возможности людей в прогнозируемом будущем восстановить свои права и вновь взять на себя свои обязанности".

#### А. Международные нормы

8. Право на адекватный жизненный уровень, обеспечивающий свободу от бедности, является неотделимым и неотъемлемым правом человека, закрепленным во Всеобщей декларации прав человека, статья 25 которой гласит:

"1. Каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благополучия его самого и его семьи, и право на обеспечение на случай безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по независящим от него обстоятельствам.

2. Материнство и младенчество дают право на особое попечение и помощь. Все дети, родившиеся в браке или вне брака, должны пользоваться одинаковой социальной защитой".

9. Тем самым нищета и неравенство являются нарушениями этих прав человека и других прав, таких, как право на жизнь, право на участие в жизни общества, право на свободу выражения мнений и ассоциаций, а также право на защиту от дискриминации. Нищета является основной причиной нарушения прав человека во всем мире. Она также лишает людей возможности выполнять не только их индивидуальные, но и коллективные обязанности как граждан, родителей, работников и избирателей.

10. Как и во Всеобщей декларации прав человека, в международных пактах о правах человека признается, что идеал свободных людей, которые свободны от страха и нужды, может быть достигнут лишь в том случае, если будут созданы такие условия, когда каждый может пользоваться своими экономическими, социальными и культурными, а также гражданскими и политическими правами.

11. В пункте 1 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах провозглашается, что "право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека". В своем Замечании общего порядка 6 относительно статьи 6 Комитет по правам человека отметил, что "...праву на жизнь слишком часто дается узкое толкование". Выражение "неотъемлемое право на жизнь" не может быть правильно понято, если его толковать ограниченно, и защита этого права требует от государств принятия конструктивных мер. В этой связи Комитет считает, что было бы желательно, чтобы государства-участники приняли все возможные меры для снижения детской смертности и увеличения

продолжительности жизни, особенно путем принятия мер по борьбе с голодом и эпидемиями".

12. В пункте 1 статьи 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах государства-участники признали "право каждого на достаточный жизненный уровень для него самого и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище и на непрерывное улучшение условий жизни. Государства-участники примут надлежащие меры к обеспечению осуществления этого права, признавая важное значение в этом отношении международного сотрудничества, основанного на свободном согласии".

13. Кроме того, в пункте 1 статьи 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах признается "право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья". Меры, которые должны быть приняты государствами-участниками, включают мероприятия, необходимые для: обеспечения сокращения мертворождаемости и детской смертности и здорового развития ребенка; улучшения всех аспектов гигиены внешней среды и гигиены труда в промышленности; предупреждения и лечения эпидемических, эндемических, профессиональных и иных болезней и борьбы с ними; а также создания условий, которые обеспечивали бы всем медицинскую помощь и медицинский уход в случае болезни (пункт 2 статьи 12).

14. В пункте 1 статьи 13 признается также право каждого человека на образование, направленное, в частности, на полное развитие человеческой личности и сознания его достоинства. Государства-участники должны укреплять уважение к правам человека и основным свободам. Образование должно также дать возможность всем быть полезными участниками свободного общества. Начальное образование должно быть обязательным и бесплатным для всех (подпункт а) пункта 2 статьи 13). Каждое государство-участник обязуется в течение двух лет выработать и принять подробный план мероприятий для постепенного проведения в жизнь - в течение разумного числа лет, которое должно быть указано в этом плане, - принципа обязательного бесплатного всеобщего образования (статья 14).

15. В то же время в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации говорится, что государства-участники обязуются запретить и ликвидировать расовую дискриминацию во всех ее формах и обеспечить равноправие каждого человека перед законом без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, в особенности в отношении осуществления, в частности, экономических, социальных и культурных прав:

- "i) права на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиты от безработицы, равную плату за равный труд, справедливое и удовлетворительное вознаграждение;
- ii) права создавать профессиональные союзы и вступать в них;

- iii) права на жилище;
- iv) права на здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание;
- v) права на образование и профессиональную подготовку;
- vi) права на равное участие в культурной жизни" (пункт е) статьи 5).

16. Кроме того, в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин предусмотрено, что государства-участники обязаны принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости (статья 11) и здравоохранения (статья 12), а также в других областях экономической и социальной жизни (статья 13). Пункт 1 статьи 14 гласит также, что "государства-участники должны принимать во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей". В пункте 2 статьи 14 содержится призыв принимать меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития, и в частности обеспечить женщинам право:

- a) участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;
- b) на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;
- c) непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;
- d) получать все виды подготовки и формального и неформального образования... для повышения их технического уровня;
- e) организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;
- f) участвовать во всех видах коллективной деятельности;
- g) на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах переселения земель;



h) пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи".

17. И наконец, в пункте 1 статьи 24 в Конвенции о правах ребенка признается право ребенка на наивысший достижимый уровень здоровья. В частности, государства-участники обязались принять необходимые меры для:

- "а) снижения уровней смертности младенцев и детской смертности;
- б) обеспечения предоставления необходимой медицинской помощи и охраны здоровья всех детей с уделением первоочередного внимания развитию первичной медико-санитарной помощи;
- с) борьбы с болезнями и недоеданием... путем, среди прочего... предоставления достаточно питательного продовольствия и чистой питьевой воды...;
- д) предоставления матерям надлежащих услуг по охране здоровья в дородовой и послеродовой периоды;
- е) обеспечения осведомленности всех слоев общества... о здоровье и питании детей, преимуществах грудного кормления, гигиене, санитарии среды обитания...;
- ф) развития просветительной работы и услуг в области профилактической медицинской помощи..." (пункт 2 статьи 24).

Кроме того, в пункте 1 статьи 27 Конвенции о правах ребенка признается право каждого ребенка на уровень жизни, необходимый для физического, умственного, духовного, нравственного и социального развития ребенка. Хотя родитель(и) или другие лица, воспитывающие ребенка, несут основную ответственность за обеспечение условий жизни, необходимых для развития ребенка (пункт 2 статьи 27), государства-участники обязаны принимать необходимые меры по оказанию помощи родителям в осуществлении этого права и оказывать, в случае необходимости, материальную помощь и поддерживать программы, особенно в отношении обеспечения питанием, одеждой и жильем (пункт 3 статьи 27).

#### В. Обязательства государств

18. В статье 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах речь идет об общих обязательствах государства в деле осуществления прав, закрепленных в этом Пакте. Так, в пункте 1 статьи 2 говорится о том, что каждое государство-участник "обязуется в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в настоящем Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер".

19. В своем Замечании общего порядка 3 (принятом на пятой сессии в 1990 году) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил мнение о том, что пункт 1 статьи 2 Пакта закрепляет как то, что можно назвать обязательствами поведения, так и то, что можно назвать обязательствами обеспечения результатов. В этой связи пункт 1 статьи 2 налагает два обязательства поведения, которые носят безотлагательный характер: во-первых, обязательство гарантировать, что соответствующие права будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации; и, во-вторых, обязательство принять меры, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление соответствующих прав в течение разумно короткого промежутка времени после вступления данного Пакта в силу для соответствующих государств.

20. Основное обязательство обеспечения результатов, отраженное в пункте 1 статьи 2, заключается в принятии мер, чтобы "обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в настоящем Пакте прав". Концепция "постепенного осуществления" представляет собой признание того факта, что полное осуществление всех экономических, социальных и культурных прав, как правило, нельзя достигнуть за короткий промежуток времени. Тем не менее эта концепция налагает обязательство как можно более быстрого и эффективного продвижения к этой цели. Кроме того, любые умышленные меры отступления в этой связи потребовали бы самого тщательного изучения и исчерпывающего обоснования применительно ко всей совокупности прав, предусмотренных в Пакте, и в контексте максимального использования имеющихся ресурсов.

21. Комитет полагает, что на каждом государстве-участнике лежит минимальное стержневое обязательство обеспечить осуществление каждого из прав, хотя бы на минимальном уровне. Так, например, государство-участник, в котором какая-либо значительная группа лиц лишена основных продуктов питания, элементарной первичной медицинской помощи, элементарного крова и жилья или самых элементарных форм образования, не выполняет *prima facie* своих обязательств в соответствии с Пактом.

22. Следует отметить, что всякая оценка выполнения тем или иным государством своего минимального стержневого обязательства должна учитывать и те ограничения, которые испытывает данная страна с точки зрения ресурсов. Пункт 1 статьи 2 налагает на каждое государство-участника обязательство принять необходимые меры "в максимальных пределах имеющихся ресурсов". Чтобы государство-участник могло мотивировать свою неспособность выполнить хотя бы минимальные стержневые обязательства нехваткой имеющихся у него ресурсов, оно должно продемонстрировать, что им были предприняты все усилия для использования всех имеющихся в его распоряжении ресурсов, с тем чтобы в приоритетном порядке выполнить эти минимальные обязательства.

23. Государство-участник все же связано обязательством стремиться обеспечить как можно более полное осуществление соответствующих прав в сложившихся условиях. Кроме того, ограниченность ресурсов отнюдь не освобождает от обязательств контролировать степень осуществления или неосуществления экономических, социальных и культурных прав и разрабатывать стратегии и программы для их реализации.

24. Точно так же, даже в периоды острой нехватки ресурсов – будь то по причине принятия корректирующих мер, экономического спада или под воздействием других факторов – наиболее уязвимые члены общества могут и должны защищаться путем принятия сравнительно малозатратных целевых программ.

25. Последний элемент пункта 1 статьи 2 заключается в том, что все государства-участники обязуются "в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять... меры". Слова "в максимальных пределах имеющихся ресурсов" относятся как к ресурсам самого государства, так и к ресурсам, которые оно может получить от международного сообщества в рамках международной помощи и сотрудничества.

26. С практической точки зрения обязательства государств должны рассматриваться, исходя из предположений о том, что отдельные лица, семьи и более многочисленные группы стремятся найти свои собственные решения для удовлетворения своих потребностей. Поэтому на первом уровне государствам следует с уважением относиться к ресурсам, которыми владеют отдельные лица или группы, стремящиеся оптимально использовать свои собственные знания, и к праву отдельных лиц и групп свободно удовлетворять свои собственные потребности. На втором уровне обязательства государств требуют обеспечения активной защиты от других более агрессивных действий, например, защиты от мошенничества или неэтичного поведения. На третьем уровне государства несут обязательство поощрять возможности, в рамках которых могут осуществляться перечисленные права. На четвертом уровне на государства налагается обязательство обеспечивать осуществление прав тех лиц, которые в противном случае не могут пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами.

27. По мнению Комитета, в соответствии со статьями 55 и 56 Устава Организации Объединенных Наций и с положениями самого Пакта, все государства связаны обязательством в отношении международного сотрудничества в целях развития и в отношении осуществления экономических, социальных и культурных прав. Это особо относится к тем государствам, которые в состоянии помогать другим в этом плане. Комитет отметил, в частности, важность Декларации о праве на развитие и необходимость полного учета государствами-участниками всех признанных в ней принципов.

#### С. Нищета, права человека и развитие

28. Принимая Декларацию о праве на развитие, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/128 признала, что развитие является всесторонним, экономическим, социальным, культурным и политическим процессом, направленным на постоянное повышение благосостояния всего населения и всех лиц на основе их активного, свободного и конструктивного участия в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ.

29. Право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном,

культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами (пункт 1 статьи 1). Человек является основным субъектом процесса развития и должен быть активным участником и бенефициарием права на развитие (пункт 1 статьи 2).

30. В Венской декларации и Программе действий Всемирная конференция по правам человека подтвердила право на развитие как универсальное и неотъемлемое право, представляющее собой составную часть основных прав человека. Хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, на отсутствие развития нельзя ссылаться для оправдания ущемления международно признанных прав человека (часть I, пункт 10).

31. Всемирная конференция по правам человека также подтвердила, что крайняя нищета и социальное отчуждение являются оскорблением человеческого достоинства и что необходимо принять срочные меры для более глубокого осознания крайней нищеты и ее причин, включая те из них, которые связаны с проблемой развития, в целях поощрения прав человека беднейших слоев населения и искоренения крайней нищеты и социального отчуждения. Для этого крайне необходимо, чтобы государства содействовали участию беднейших слоев населения в процессе принятия решений в общине, в которой они живут, в поощрении прав человека и в усилиях по борьбе с крайней нищетой (там же, пункт 25).

32. Активное, свободное и конструктивное участие человека в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ является основой для осуществления принятой в 1986 году Декларации о праве на развитие. Важнейшим элементом этого подхода является осознание того, что все права человека взаимосвязаны и что устойчивый экономический и социальный прогресс предполагает наличие гражданских и политических свобод и наоборот.

33. Осуществление Декларации о праве на развитие означает приведение стратегий по удовлетворению основных потребностей человека в соответствие с подходом, ориентированным на уважение его прав. Как отмечалось в Венской декларации и Программе действий, существование широко распространенной крайней нищеты препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека; ее незамедлительное сокращение и окончательная ликвидация должны оставаться задачей первостепенной важности для международного сообщества (там же, пункт 14).

34. Стратегия удовлетворения основных потребностей включает определенный элемент благотворительности, а подход, ориентированный на уважение прав человека, не только определяет бенефициариев и характер их потребностей, но и признает бенефициариев в качестве активных и имеющих права субъектов, а также устанавливает обязанности тех, к кому может быть обращено требование об удовлетворении потребностей. Концепция имеющих права субъектов и субъектов, имеющих обязанности, привносит важный элемент подотчетности. Усиление подотчетности является ключевым фактором более высокой эффективности и транспарентности действий и как таковое создает возможности для

получения "добавленной стоимости" благодаря применению подхода, ориентированного на уважение прав.

35. Обращаясь к участникам пятьдесят третьей сессии (1997 года) Комиссии по правам человека, Генеральный секретарь заявил, что "подлинно устойчивое развитие возможно лишь при полном уважении политических, экономических и социальных прав всех людей. Уважение этих прав содействует созданию социальной гармонии, которая имеет жизненно важное значение для мирного развития общества. Осуществление права на развитие является критерием уважения всех других прав человека. Наша цель должна быть следующей: создание ситуации, когда все имеют возможность максимально развивать свой потенциал и способствовать развитию общества в целом".

36. Таким образом, хотя право человека на развитие взаимосвязано со всеми правами человека, его нельзя просто определять как совокупность гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав. Экономический рост может быть необходимым условием для осуществления экономических, социальных и культурных прав, но процесс развития не ограничивается экономикой, поскольку не все формы экономического роста совместимы с развитием в целом. Отличительный критерий должен заключаться в том, является ли процесс экономического роста таковым, что он не оказывает негативного воздействия на гражданские и политические права и обеспечивает более эффективную защиту экономических, социальных и культурных прав наиболее уязвимых и нуждающихся групп населения.

## II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ИСКОРЕНЕНИЮ КРАЙНЕЙ НИЩЕТЫ

37. В ходе всемирных конференций, созванных Организацией Объединенных Наций в 90-е годы, большое внимание уделялось потребностям людей и утверждалось, что развитие должно быть устойчивым и что приоритетной задачей должна стать ликвидация нищеты.

38. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоялась в 1995 году в Копенгагене, 117 глав государств и правительств, а также представители 186 стран подтвердили в Копенгагенской декларации о социальном развитии и в Программе действий, что ликвидация нищеты является для человечества этическим, социальным, политическим и экономическим императивом. Копенгагенская декларация и Программа действий определяют важные рамки для нынешнего наступления на нищету и для планирования усилий системы Организации Объединенных Наций в поддержку первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты.

39. На этой Встрече на высшем уровне удалось также определить конкретные цели, разработать планы и подготовить программы. Спустя три года 78 стран располагают национальными планами по борьбе против нищеты или же предусмотрели сокращение нищеты в своих более комплексных национальных планах развития.

40. В резолюции 51/178 Генеральная Ассамблея выразила свою солидарность с людьми, живущими в нищете во всех странах, и вновь подтвердила, что удовлетворение насущных потребностей человека является одним из важнейших элементов ликвидации нищеты, причем эти потребности тесно взаимосвязаны и включают в себя питание, медицинское обслуживание, водоснабжение и санитарию, образование, занятость, жилье и участие в культурной и социальной жизни. Аналогичным образом, в 1997 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/193 подтвердила, что меры для устранения причин нищеты необходимо принимать в контексте секторальных стратегий, например в области окружающей среды, продовольственной безопасности, народонаселения, миграции, здравоохранения, жилья, развития людских ресурсов, включая образование, снабжения пресной водой, включая снабжение чистой водой и обеспечение надлежащих санитарных условий, развития сельских районов и производительной занятости, и с учетом конкретных нужд находящихся в неблагоприятном положении и уязвимых групп населения таким образом, чтобы предоставить людям, живущим в нищете, более широкие возможности и выбор и позволить им развивать свой потенциал и способности для достижения социальной и экономической интеграции.

41. Как следствие, искоренение нищеты стало одной из основных сфер сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), так и Всемирный банк определили сокращение нищеты в качестве их важнейшей задачи. Так, вопросу о ликвидации нищеты были целиком посвящены, подготовленные ПРООН документы - Доклад о развитии людских ресурсов 1997 года и Доклад "Overcoming Human Poverty" ("Борьба против нищеты") 1998 года 1/. То же самое касается Доклада о мировом и социальном положении за 1997 год и Доклада о торговле и развитии за 1997 год.

42. Всемирный банк полагает, что создание условий для осуществления прав человека является одной из главных и непреложных целей развития. Ставя достоинство всех людей - особенно наиболее бедных слоев населения - в самую основу своего подхода к развитию, Банк помогает людям во всех частях мира целенаправленно и оптимистично строить их жизнь 2/.

---

1/ UNDP, *Overcoming Human Poverty*, New York, 1998. Приводимая в настоящем докладе со ссылкой на ПРООН информация взята из этой публикации, если не указано иного.

2/ *Development and Human Rights: The Role of the World Bank*, Washington D.C. 1998, p. 2. Приводимая в настоящем докладе со ссылкой на Всемирный банк информация взята из этой публикации, если не указано иного.

43. В публикации *Overcoming Human Poverty* органы системы Организации Объединенных Наций, совместно с Организацией экономического сотрудничества и развития и Всемирным банком, определили следующие четыре показателя, которые будут использоваться для оценки достигнутого прогресса:

а) **Нищета как отсутствие денежных средств.** Это – отсутствие минимального адекватного дохода или возможности совершать соответствующие расходы. Общая для всего мира цель заключается в сокращении в два раза до 2015 года доли населения, живущего в условиях абсолютной нищеты. Избранным показателем является доля жителей, доходы или потребление которых ниже одного доллара в день. Таким образом, ставится задача сократить эту долю с 30% до 15%. При этом предусматривается также, что уровень нищеты не должен расти. Кроме того, каждая страна может заменить пороговый показатель (один доллар в день) на свой национальный пороговый показатель нищеты.

б) **Относительная нищета.** Она определяется в соответствии с нормами, которые могут колебаться в зависимости от стран или от времени. Она может, например, соответствовать пороговому показателю нищеты, который составляет половину среднего дохода на душу населения. Поставленная задача заключается в увеличении национального потребления пятой беднейшей части населения.

с) **Недостаточное питание.** Определенная на общемировом уровне задача заключается в сокращении в два раза до 2005 года доли детей, страдающих от недостаточного питания, а затем еще в два раза в период 2005–2015 годов. Избранным показателем является доля детей в возрасте до пяти лет с недостаточной массой тела.

д) **Неграмотность.** По данным ЮНИСЕФ (см. публикацию "Положение детей в мире"), в мире насчитывается приблизительно 855 млн. неграмотных взрослых, две трети которых – женщины. До 2015 года число неграмотных взрослых (в возрасте от 15 до 24 лет) должно быть сокращено на три четверти, причем в равной степени среди мужчин и женщин. Это означает, что общемировой уровень неграмотности среди мужчин и женщин должен быть снижен к 2015 году до 8%.

#### А. Программа развития Организации Объединенных Наций

44. В Докладе о развитии людских ресурсов в мире за 1997 год излагается концепция нищеты населения, в основе которой – "навязанное извне отсутствие самых элементарных возможностей для развития человека, таких, как возможность прожить долгую, здоровую и активную жизнь и возможность пользоваться достаточным уровнем жизни в условиях свободы, достоинства, уважения себя и других". В этом смысле нищета является процессом, а не состоянием. Концепция нищеты населения учитывает потенциальные возможности наиболее неимущих слоев населения и те средства, которые им необходимы для выхода из нищеты. При этом принимается также во внимание неравноправие между мужчинами и женщинами, что позволяет проанализировать, на уровне домашних хозяйств,

как ресурсы – продукты питания, образование, медицинское обслуживание, а также средства производства – распределяются между членами одной семьи.

45. Разработанный ПРООН показатель нищеты населения (ПНН) включает процентную долю неграмотных взрослых, процентную долю лиц, которые могут умереть до достижения 40-летнего возраста, а также третью переменную величину, которая отражает отсутствие достаточных условий жизни применительно к общему состоянию экономики и представляет собой составной показатель, включающий в свою очередь три переменных величины: процентную долю лиц, лишенных доступа к питьевой воде; процентную долю лиц, не имеющих доступа к медицинскому обслуживанию; и процентную долю детей в возрасте менее пяти лет с недостаточной массой тела.

46. Права и устойчивое развитие человека взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга. Развитие не является устойчивым, если не обеспечиваются господство права и справедливость; если угрожающие размеры принимает этническая, религиозная или сексуальная дискриминация; если действуют ограничения в отношении свободы слова, ассоциации и деятельности средств массовой информации; или если значительное число людей живет в крайней или унижающей человеческое достоинство нищете. В равной мере права человека уважаются более эффективно, если программы, направленные на обеспечение равноправия мужчин и женщин или на сокращение нищеты, позволяют людям осознавать свои права и добиваться их соблюдения.

47. В своей деятельности в целях устойчивого развития людских ресурсов и борьбы против нищеты ПРООН применяет подход, ориентированный на уважение прав человека. В этой связи осуществляется несколько стратегий конкретной правозащитной направленности, которые, в частности, предусматривают целенаправленное оказание помощи находящимся в неблагоприятном положении или уязвимым группам населения (женщины, дети, меньшинства, трудящиеся-мигранты, больные ВИЧ/СПИДом), поощрение партнерских отношений между неправительственными организациями и организациями гражданского общества, решение вопросов управления и укрепление национальных правозащитных институтов.

48. ПРООН определяет управление как осуществление экономической, политической и административной власти для управления страной на всех уровнях. Адекватное управление предполагает, в частности, участие в нем граждан, транспарентность и подотчетность. Оно должно быть также эффективным, справедливым и содействовать господству права. Адекватное управление означает, что приоритетные политические, социальные и экономические задачи определяются широким консенсусом в обществе и что при принятии решений о распределении ресурсов, выделяемых на развитие, учитывается мнение беднейших и наиболее уязвимых слоев населения.



## В. Всемирный банк

49. Всемирный банк считает крайней нищетой положение лиц, которые живут на один доллар США или менее в день. По данным Всемирного банка, число таких лиц в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой несколько сократилось: с 30% в 1987 году до 29,5% в 1993 году. Но общее число бедных в мире увеличилось в том же году с 1,23 млрд. до 1,31 млрд. человек. Подавляющее большинство лиц, живущих на один доллар США или менее в день, – это жители африканского региона к югу от Сахары, стран Южной Азии и Китая, а также десятки миллионов жителей стран Латинской Америки, Карибского региона и Западной Азии. В значительной степени нищета присутствует также в развитых странах и в странах с переходной экономикой.

50. Кроме того, по оценкам Всемирного банка, в 1998 году более 3 млрд. жителей развивающихся стран по-прежнему живут в условиях ужасающей нищеты, и их число постоянно растет. Ежегодно приблизительно 8 млн. детей умирают от болезней, вызванных грязной водой и загрязненным воздухом; 50 млн. детей страдают от психических или физических расстройств вследствие неадекватного питания, а 130 млн., из которых 80% девочки, не имеют возможности посещать школу. В настоящее время 150 млн. детей в возрасте менее пяти лет имеют очень низкую массу тела, а 260 млн. страдают от анемии и других болезней, вызванных недостатком витаминов или минеральных веществ. По данным Всемирного банка, в 1998 году 11 млн. детей неизбежно умрут от от таких обычных и излечимых болезней, как диарея. Те дети, которые выживают, имеют очень мало шансов получить образование и избежать нищеты.

51. В связи с этим Всемирный банк поставил здравоохранение и образование в центр своих программ кредитования и консультативных услуг, которые осуществляются в социальном секторе бедных стран. В 1998 финансовом году Банк выделил на социальный сектор 8 480 млн. долл. США из общей суммы кредитов на сумму 28 594 млн. долл. США, в том числе 1,9 млрд. США – в сферы здравоохранения, народонаселения и питания; 665 млн. долл. – на создание базовой инфраструктуры, в частности систем водоснабжения и санитарии; и 3,1 млрд. долл. – в сферу образования, преимущественно на начальное образование для девочек, бедных сельских жителей и языковых меньшинств.

## С. Приверженность Организации Объединенных Наций делу искоренения нищеты

52. В Заявлении о необходимости действий по искоренению нищеты, принятом Административным комитетом по координации в мае 1998 года, вновь подтверждается, что искоренение нищеты является одним из ключевых международных приоритетов и одной из главных задач системы Организации Объединенных Наций. Административный комитет по координации подчеркнул, что нищета представляет собой отсутствие выбора и возможностей, а также оскорбляет человеческое достоинство. Она означает отсутствие какой-либо способности принимать эффективное участие в делах общества. Она означает отсутствие достаточных средств для того, чтобы накормить и одеть семью, отсутствие

возможности посещать учебное или медицинское учреждение, отсутствие земли для выращивания продуктов питания и отсутствие работы для получения средств к существованию, а также отсутствие доступа к получению кредитов. Нищета означает нестабильное положение, беспомощность и отчуждение человека, домашних хозяйств и общин. Она означает уязвимость перед насилием и зачастую предполагает проживание в маргинальной и крайне неустойчивой окружающей среде, без доступа к чистой воде и надлежащей санитарии.

53. Руководители органов, входящих в систему Организации Объединенных Наций, убеждены в том, что такое положение неприемлемо, поскольку в мире есть все ресурсы и возможности для искоренения крайней нищеты. Исходя из этого, они подтвердили, что Организация Объединенных Наций призвана мобилизовать волю международного сообщества для достижения этой цели.

54. Как отмечается в Заявлении Административного комитета по координации, защита прав каждого человека на минимальный уровень жизни оправдывает себя, поскольку инвестирование в бедные слои населения, включая женщин и детей, создает самые твердые гарантии для устойчивого развития и прироста производительности в будущем. Кроме того, искоренение нищеты является сегодня необходимым условием сохранения прочного мира. Без всестороннего и эффективного участия бедных слоев населения в глобальном развитии не будут решены задачи поддержания мира и развития.

55. Система Организации Объединенных Наций должна поддерживать и стимулировать мобилизацию усилий и ресурсов всех участников развития – правительств, частного сектора, гражданского общества, доноров и, прежде всего, самих бедных – для борьбы с нищетой. Цели развития в своей совокупности позволяют решить задачу искоренения нищеты. Они предусматривают уменьшение числа не имеющих дохода лиц, сокращение детской и материнской смертности, решение проблемы недостаточного питания детей, а также повышение средней продолжительности жизни и расширение доступа к основным социальным услугам, особенно для женщин.

56. Административный комитет по координации подчеркнул также, что нищету нельзя искоренить без транспарентного и подотчетного управления на всех уровнях. Ключевыми элементами адекватного управления являются демократизация и более эффективная защита прав человека. Кроме того, такое управление предполагает наделение соответствующими правами бедных слоев населения, активное поощрение их участия в осуществлении стратегий по сокращению нищеты и расширению их доступа к эффективно функционирующим институтам политической и судебной систем.

57. Поскольку сокращения нищеты можно достигнуть лишь посредством ускоренного и устойчивого экономического развития, правительствам следует провести необходимые экономические реформы, в которых развитие сочетается с социальными инвестициями. Экономический рост должен обеспечивать справедливость, создавать новые рабочие места и учитывать интересы беднейших слоев населения, а также подкрепляться мерами, направленными на стимулирование социальной справедливости и на ликвидацию социального

неравенства. Экономический рост также требует принятия специальных мер для расширения доступа бедных слоев населения к производственным фондам, включая землю и кредиты, и для вовлечения этих лиц в качестве участников в экономическую, социальную и гражданскую сферы. Кроме того, он требует проведения сбалансированной экологической политики и обеспечения доступа беднейших слоев населения к ресурсо- и энергосберегающим технологиям и экологическому образованию.

58. Стихийные бедствия, такие, как засуха и наводнение, война, экономические потрясения и эпидемии, например ВИЧ/СПИД, могут нанести серьезный ущерб бедным слоям населения вследствие потери ими рабочих мест, доходов и средств. В таких случаях общество должно быть готово задействовать соответствующие чрезвычайные механизмы, которые включали бы программы в области занятости и создания доходов, социальную помощь, целевую поддержку престарелых и инвалидов, программы по оказанию помощи внутрисемейным лицам и поставки продовольствия.

59. Административный комитет по координации подчеркнул, что наделение бедных слоев населения соответствующими правами, их участие в жизни общества и социальный капитал являются не только самоцелью, но и важными средствами борьбы с нищетой. Мобилизация социального капитала требует институциональных преобразований, которые содействуют созданию возможностей для бедных слоев населения и всесторонней реализации их прав как граждан. Для этого необходимо поощрять улучшение положения женщин, а также таких маргинальных групп, как коренные народы, жители отдаленных районов и беженцы. Всем странам следует всесторонне поддерживать осуществление таких стратегий в целях достижения развития и мира посредством ликвидации коренных причин нищеты.

60. В международных экономических отношениях следует уделять больше внимания вовлечению бедных слоев населения в экономическую деятельность. Для этого необходимо разработать меры и создать условия, позволяющие развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, воспользоваться теми возможностями в области торговли, инвестиций и передачи технологии, которые открываются глобализацией экономики. Это также предполагает применение творческих подходов в вопросах регулирования, погашения и сокращения задолженности в целях высвобождения ресурсов, которые необходимы бедным странам для борьбы с нищетой. Необходимо также повысить объем и качество официальной помощи, оказываемой в целях развития.

61. Борьба с нищетой на международном уровне требует постоянного контроля и мониторинга с участием всех заинтересованных групп. Руководители органов системы Организации Объединенных Наций убеждены в том, что подотчетность, транспарентность и активное участие на всех уровнях являются необходимым условием решения задач по искоренению нищеты.

62. Наконец, Административный комитет по координации вновь подтвердил, что все учреждения системы Организации Объединенных Наций полны решимости не только активизировать свою собственную деятельность, но и расширять свое сотрудничество в борьбе против всех форм нищеты. Руководители органов системы Организации

Объединенных Наций согласились определить направления совместных действий и наладить партнерские отношения между заинтересованными организациями.

#### D. Передача ресурсов

63. Борьба с нищетой предполагает передачу соответствующих ресурсов. В этом контексте важно, чтобы страны-доноры повернули вспять в кратчайшие сроки тенденцию сокращения официальной помощи, предоставляемой развивающимся странам в целях развития, объем которой составил в 1996 году лишь 0,25% от валового внутреннего продукта – самый низкий показатель за последние 50 лет.

64. Борьба с нищетой потребует направления ресурсов в социальные сферы. В настоящее время общая доля таких ресурсов в развивающихся странах относительно мала: согласно неполным данным, приблизительно 13% средств из национальных бюджетов направляется на оказание основных услуг. По данным ПРООН, на борьбу с нищетой потребуется ежегодно дополнительно направлять приблизительно 40 млрд. долл. США в течение 10 лет до 2005 года, в том числе на базовое образование для всех (6 млрд. долл. США; 7 млрд. долл. США – по данным ЮНИСЕФ), на первичное медицинское обслуживание и питание (13 млрд. долл. США), на здоровье в репродуктивном возрасте и планирование семьи (12 млрд. долл. США), а также на дешевое водоснабжение и санитарии (9 млрд. долл. США). Для мировой экономики с объемом в 25 трлн. долл. США расходы на искоренение нищеты вполне приемлемы. Основную часть ресурсов можно получить за счет реструктуризации имеющихся бюджетов. На обеспечение всеобщего доступа к основным социальным услугам приблизительно 30 млрд. долл. США можно было бы выделить из национальных бюджетов и, возможно, 10 млрд. долл. США – в рамках международной помощи.

65. Кроме того, объем средств, необходимых для восполнения разрыва между годовым доходом бедных слоев населения и минимальным доходом, при котором они не будут более жить в условиях крайней нищеты, составляет еще 40 млрд. долл. США в год. Таким образом, для обеспечения всеобщего доступа к основным социальным услугам и для повышения доходов беднейших слоев населения потребовалось бы приблизительно 80 млрд. долл. США. Эта сумма не превышает 0,5% общего объема доходов и совокупного состояния семи самых богатых людей мира. Реальным препятствием на пути искоренения нищеты является отсутствие политической решимости, а не финансовых ресурсов.

66. В связи с этим Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/193 призвала развитые страны подтвердить взятые обязательства по достижению согласованного целевого показателя совокупного объема помощи в целях развития в размере 0,7% от их валового национального продукта и, когда это согласовано, выделять в рамках этого целевого показателя 0,15–0,20% от валового национального продукта на помощь наименее развитым странам. Кроме того, Генеральная Ассамблея призвала всех доноров уделять ликвидации нищеты первоочередное внимание в своих бюджетах и программах помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе. Как отметил Генеральный секретарь в

своем докладе о проведении первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, пока лишь Дания, Нидерланды, Норвегия и Швеция выполнили или превысили целевой показатель 0,7% (А/53/329, пункт 50).

67. В той же резолюции Генеральная Ассамблея призвала развитые и развивающиеся страны выделять 20% средств по линии официальной помощи в целях развития и 20% средств государственного бюджета, соответственно, на осуществление основных социальных программ. Она также подтвердила, что содействие доступу ко всем основным социальным услугам необходимо для обеспечения устойчивого развития и должно являться составной частью любой стратегии, направленной на ликвидацию нищеты. Инициатива "20/20" должна охватывать базовое образование, элементарное медицинское обслуживание, включая программы в области здоровья в репродуктивном возрасте и народонаселения, программы в области питания, снабжения безопасной питьевой водой и санитарии, а также институциональный потенциал в деле оказания этих услуг.

68. Помимо этого международному сообществу следует продолжать свои усилия в деле уменьшения бремени задолженности развивающихся стран, с тем чтобы способствовать радикальному решению проблем задолженности развивающихся стран, особенно африканских и наименее развитых стран, и тем самым поддерживать их меры, направленные на искоренение нищеты. Общая сумма задолженности развивающихся стран неумолимо возрастала с 1,6 трлн. долл. США в 1993 году до 1,9 трлн. долл. США в 1995 году. Выплаты на обслуживание задолженности способствуют распространению нищеты, поскольку доходы государства направляются не на покрытие расходов в секторе производства в связи с развитием образования, здравоохранения и физической инфраструктуры, а на обслуживание задолженности (там же, пункт 49).

69. По данным Всемирного банка, приблизительно в 40 бедных странах с высокой задолженностью объем официальной задолженности достиг такого высокого уровня, что правительства испытывают трудности как с обслуживанием своего долга, так и с направлением значительных инвестиций в здравоохранение и образование. В сентябре 1996 года Всемирный банк совместно с Международным валютным фондом поддержал Инициативу по оказанию помощи бедным странам с высокой задолженностью (БСВЗ). В центре этой инициативы находятся обеспечение допустимого уровня задолженности и содействие облегчению бремени задолженности всеми кредиторами, включая многосторонние учреждения. Эта инициатива предусматривает сокращение выплат по обслуживанию задолженности в рамках стратегии устойчивого развития при одновременном направлении инвестиций на первичную медико-санитарную помощь и образование.

70. В то же время, по мнению ПРООН, инициатива по оказанию помощи БСВЗ страдает определенными недостатками. Один из наиболее серьезных ее недостатков заключается в применении критерия "допустимого уровня" задолженности, который основан на соотношении объема государственного долга и объема экспортируемых товаров и услуг. Кроме того, помощь в рамках этой инициативы могут получить лишь те страны, которые успешно осуществляют программу структурной перестройки уже в течение шести лет. Учитывая замедленный ход осуществления этой инициативы, ПРООН предложила снизить

объем задолженности до такого уровня, который более не будет препятствовать развитию людских ресурсов. В соответствии с этим предложением расходы, выделяемые на цели базового развития людских ресурсов, должны вычитаться из суммы бюджетных средств, которые принимаются во внимание при планировании обслуживания задолженности.

71. Для снижения объема задолженности до уровня, совместимого с сохранением затрат, необходимых для развития людских ресурсов, можно было бы применить и другой метод: полностью аннулировать задолженность 10 наиболее бедных стран, а именно Бурунди, Демократической Республики Конго, Мали, Мозамбика, Нигера, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Сьерра-Леоне, Чада и Эфиопии, а также сократить на 80% объем долга других стран, а именно Анголы, Буркина-Фасо, Гвинеи-Бисау, Замбии, Йемена, Конго, Мадагаскара, Никарагуа, Нигерии и Сан-Томе и Принсипи. Общий объем такого сокращения задолженности составил бы приблизительно 160 млрд. долл., что в два раза больше, чем предлагается в рамках Инициативы по оказанию помощи БСВЗ. Две трети этой суммы могли бы приходиться на двусторонние учреждения и одна треть - на многосторонние органы.

72. Поощряется также расширение доступа к получению микрокредитов и связанных с ними финансовых услуг в целях развития самостоятельной занятости и приносящей доход деятельности среди лиц, живущих в нищете, в частности среди женщин в развивающихся странах, особенно в Африке и в наименее развитых странах. Более 500 млн. бедняков в мире занимаются приносящими доход малым и микробизнесом. При этом, однако, доступ к финансовым услугам имеют менее 2% получающих низкие доходы предпринимателей и производителей. Слишком многие из них вынуждены жертвовать своим благополучием, обращаясь к кредиторам, которые вынуждают их выплачивать грабительские проценты и угрожают суровыми санкциями. Как по моральным, так и экономическим соображениям снижение зависимости от ростовщиков и расширение доступа к получению кредитов по приемлемым ставкам входят в число приоритетных задач.

73. Секретариат Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций разработали несколько схем микрокредитования. В их числе - "Устойчивое развитие банковской практики в интересах неимущих" - совместная программа Всемирного банка, министерства иностранных дел Норвегии, Швейцарского агентства по развитию и сотрудничеству и Фонда Форда, которая направлена на создание устойчивых финансовых институтов, способных эффективно учитывать интересы неимущих. Тематические исследования в Азии, Африке и Латинской Америке охватывают самые разнообразные виды институтов и программ, включая коммерческие банки, специализированные банки, кредитные союзы, неправительственные организации и небанковские финансовые институты.

74. В августе 1997 года ПРООН учредила Специальную группу по микрофинансированию в целях обеспечения синергии между все возрастающей деятельностью ПРООН в области микрофинансирования и уже осуществляемой деятельностью в области кредитования и микрофинансирования. Поскольку многочисленные институты, занимавшиеся микрофинансированием, разорились вследствие неполучения необходимой помощи на

начальном этапе своей деятельности, ПРООН заключила с такими организациями, как "Греммин бэнк" и Бангладешский комитет развития сельских районов, договор о том, что они будут организовывать для упомянутых институтов всестороннюю подготовку и оказывать им широкую поддержку.

75. Кроме того, ПРООН учредила Программу микрофинансирования Фонда для охраны мировой окружающей среды, которая включает целый ряд проектов по сокращению нищеты, направленных одновременно на охрану окружающей среды. Эта программа призвана продемонстрировать эффективность децентрализованного механизма финансирования, который основан на участии общин и децентрализованном управлении, в целях разработки, осуществления, контроля и оценки проектов.

76. Одной из новых инициатив Управления Верховного комиссара по правам человека является проект "Совместное оказание помощи общинам", позволяющий осуществлять на местах деятельность, направленную на поощрение и защиту прав человека, посредством выделения небольших дотаций на сумму до 2 000 долл. США. В рамках этого проекта подчеркивается важное значение местных правозащитных инициатив, которые, несмотря на их ограниченные масштабы, могут вносить важнейший вклад в улучшение положения в области прав человека на общенациональном и местном уровнях. В экспериментальной стадии этого проекта участвуют 26 стран.

77. В настоящее время системой микрокредитования охвачено приблизительно 10 млн. женщин во всем мире. Участники Встречи на высшем уровне по вопросам микрокредитования, состоявшейся в Вашингтоне в феврале 1997 года, приняли на себя обязательство принять меры к тому, чтобы в 2005 году этой системой было охвачено 100 млн. женщин.

78. Микрофинансирование не является, однако, волшебным рецептом, с помощью которого можно сократить нищету. Уже давно бедные люди традиционно берут небольшие потребительские кредиты. В рамках программ микрокредитования более серьезные трудности возникают с оказанием помощи бедным, желающим заняться деятельностью, приносящей сколь-нибудь значительный доход (см. документ A/53/223, пункты 13-15). Между тем, если заемщики не занимаются успешной и приносящей доход деятельностью, которая позволяет им погашать займы, то перед учреждениями микрофинансирования возникает угроза разорения; в прошлом многие из них получали значительные субсидии.

79. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе о роли микрокредитов в ликвидации нищеты, выделение кредитов должно сопровождаться предоставлением доступа к владению землей и к соответствующей технике. Для этого необходима активная поддержка со стороны государственного сектора. Кроме того, отсутствие доступа к владению землей является самой серьезной причиной нищеты в сельских районах, которая определяет положение с нищетой в некоторых из стран с наименьшим уровнем доходов. Однако лишь в некоторых странах проводятся достаточно широкие земельные реформы (там же, пункт 16).

80. Из сказанного выше можно сделать вывод, что, для того чтобы микрокредиты играли заметную роль в процессе развития, микрокредитование должно стать частью всеобъемлющей программы поддержки малого предпринимательства. Это потребует от правительств развивающихся стран разработки таких планов и программ в поддержку малых предприятий в целом, неотъемлемой частью которых должно стать микрокредитование (там же, пункт 32).

81. И наконец, Организация Объединенных Наций поощряет государства сокращать чрезмерные военные расходы и инвестиции в производство и приобретение оружия, с тем чтобы выделять больше ресурсов на цели социального и экономического развития, в частности на осуществление программ по искоренению нищеты в развивающихся странах, особенно в африканских и наименее развитых странах. Организация Объединенных Наций расходует ежегодно 4,6 млрд. долл. США на цели экономического и социального развития в интересах всех 185 государств и приблизительно 6 млрд. человек. Это означает, что на каждого человека приходится 80 центов, в то время как на оружие и военные цели ежегодно расходуется в расчете на одного человека 134 долл. США 3/.

### III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

82. Правительствам всех стран следует разработать комплексные стратегии и меры по искоренению нищеты, а также осуществлять национальные планы или программы по ликвидации нищеты с привлечением всего населения в целях устранения структурных причин нищеты посредством действий, осуществляемых на местном, национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях. С учетом особенностей каждой страны эти планы должны содержать стратегии, а также реальные, определенные во времени цели и задачи по значительному сокращению общей нищеты и искоренению крайней нищеты.

83. В сентябре 1998 года Консультативный комитет по программам и оперативным вопросам Организации Объединенных Наций (ККПОВ) утвердил раздел, озаглавленный "Борьба с нищетой: деятельность и сотрудничество", для включения в свое Справочное учебное пособие по оперативным мероприятиям. В этом разделе излагается общий подход Организации Объединенных Наций к искоренению нищеты и ориентированному на человека устойчивому развитию. В нем, в частности, предлагаются следующие направления деятельности:

---

3/ UNDP, Human Development Report 1997, New York/Oxford, Oxford University Press, 1997, p. 93.



- a) создание повсеместно благоприятных условий для борьбы с нищетой и для стимулирования экономического развития, учитывающего интересы бедных слоев населения (посредством принятия как внутренних, так и внешних мер);
- b) инвестирование в необходимую физическую инфраструктуру и поддержание такой инфраструктуры, включая инфраструктуру, ориентированную на население с низкими доходами;
- c) расширение доступа для всех к основным социальным услугам, включая услуги в области здравоохранения, здоровья в репродуктивном возрасте и планирования семьи, образования и санитарии, а также принятие особых мер в интересах женщин и детей;
- d) обеспечение устойчивых условий жизни для бедных слоев населения, включая предоставление доступа к производственному капиталу, в частности к кредитам;
- e) поощрение равноправия и равенства мужчин и женщин, включая предоставление экономических, юридических и политических прав и возможностей для женщин;
- f) обеспечение устойчивой продовольственной безопасности в домашних хозяйствах с низкими доходами и осуществление права на достаточное питание;
- g) воспроизводство основных природных ресурсов, определяющих жизнь бедных слоев населения;
- h) адекватное управление и предоставление политических прав бедным слоям населения, а также;
- i) обеспечение социальной защиты уязвимых групп населения, включая коренные народы.

84. Рамочный механизм оказания содействия развитию Организации Объединенных Наций (ЮНДАФ) разработал перечень показателей, которые помогают органам системы Организации Объединенных Наций проводить оценки на национальном уровне. При этом учитывались решения, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, на Международной конференции по народонаселению и развитию и на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, а также положения Конвенции о правах ребенка. Все фонды и программы Организации Объединенных Наций, осуществляющие деятельность в целях развития в той или иной стране, должны объединять свои усилия под руководством резидента-координатора для подготовки ЮНДАФ на основе всесторонних консультаций с заинтересованным правительством, а также с гражданским обществом, местными неправительственными организациями и международными донорами. Чтобы активизировать сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций в поддержку решения приоритетных национальных задач, к подготовке ЮНДАФ привлекаются такие организации, как специализированные учреждения и бреттонвудские институты.

85. Некоторые из этих показателей имеют прямое отношение к искоренению крайней нищеты, в частности оценочная численность населения с разбивкой по возрасту и полу, распределение населения на городское и сельское, продолжительность жизни при рождении, а также показатели смертности и фертильности, например показатель детской смертности с разбивкой по признаку пола, показатель смертности детей в возрасте до пяти лет с разбивкой по признаку пола, показатель материнской смертности, общий коэффициент фертильности и текущий показатель прироста населения. Что касается состояния здоровья, то в рамках ЮНДАФ были предложены следующие показатели: доля населения, имеющего доступ к медицинскому обслуживанию; доля детей в возрасте до пяти лет с недостаточной массой тела в разбивке по признаку пола; доля родов, принятых квалифицированным медицинским персоналом; частотность использования контрацептивных средств с разбивкой по виду и возрасту; и доля больных ВИЧ среди взрослого населения.

86. Кроме того, на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития были определены четыре неотложные задачи в области охраны здоровья и питания: обеспечение того, чтобы к 2000 году во всех странах средняя продолжительность жизни составляла не менее 60 лет; сокращение коэффициентов младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет по сравнению с уровнем 1990 года на одну треть или до 50-70 случаев живорождений на 1 000 в зависимости от того, какой из этих показателей будет ниже; достижение сокращения материнской смертности наполовину по сравнению с уровнем 1990 года; и достижение всеми народами мира такого уровня здоровья, который позволит им вести социально и экономически продуктивную жизнь, и обеспечение в этих целях первичного медико-санитарного обслуживания для всех.

87. Что касается образования, то используемые в ЮНДАФ показатели отражают основной образовательный статус населения, с акцентом на базовое образование. В их число входят: процентная доля грамотных среди взрослого населения с разбивкой по признаку пола; чистый коэффициент охвата начальным образованием с разбивкой по признаку пола; процентная доля учащихся, перешедших в пятый класс, и чистый коэффициент охвата средним образованием с разбивкой по признаку пола.

88. Поскольку всеобщее начальное образование имеет основополагающее значение для борьбы с нищетой, на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития была определена цель, заключающаяся в обеспечении к 2000 году всеобщего доступа к базовому образованию и завершению начального образования по меньшей мере 80% детей младшего школьного возраста. Несмотря на достигнутый определенный прогресс, охват средним образованием остается неудовлетворительным. В целом в развивающихся странах уровень валового охвата средним образованием возрос с 42% в 1990 году до 46% в 1993 году. Для сравнения можно отметить, что в промышленно развитых странах и в странах с переходной экономикой этот показатель равен 95%.

89. Что касается неравного положения мужчин и женщин, то в большинстве стран уровень неграмотности среди женщин значительно выше, чем среди мужчин. Как

отмечается в изданном Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры документе "World Education Report 1995", в 65 странах разница между показателем грамотности среди взрослых мужчин и аналогичным показателем для женщин превышает 10%; в 40 других странах такая разница, согласно оценкам, составляет более 20%. Показатель неграмотности среди взрослых по-прежнему возрастает в африканских странах к югу от Сахары, в арабских странах и в Южной Азии, где подавляющее большинство неграмотных - женщины.

90. Разработанные в рамках ЮНДАФ показатели доходов и занятости определяют главным образом связь между благосостоянием людей и уровнем их доходов, занятости и нищеты: ВВП на душу населения и среднегодовые темпы роста за последние 10 лет (в постоянных долларах США); процентная доля населения, живущего ниже черты бедности, с разбивкой по признаку пола (а также среди лиц моложе 18 лет), которая рассчитывается на основе денежной стоимости минимального набора продуктов питания и расходов на питание как процентной доли от общей суммы расходов; процентная доля работающих в сельском хозяйстве, промышленности и сфере услуг с разбивкой по признаку пола и по статусу (работодатели, самодеятельные работники, лица, работающие по найму, и не получающие зарплату лица, работающие в домохозяйстве); а также процентная доля работающих детей в возрасте 10-14 лет.

91. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития была поставлена задача обеспечить продовольственную безопасность для всех. Хотя в развивающихся странах в период между 1990-1992 годов общая численность и доля недоедающих уменьшилась, в 30 странах доля таких людей возросла. В целом в начале 90-х годов в развивающихся странах насчитывалось приблизительно 840 млн. недоедающих. Хуже всего обстоит дело в африканских странах к югу от Сахары, где число недоедающих увеличилось вдвое, достигнув в 1990-1992 годах 43% от общей численности населения. На состоявшейся в 1996 году Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия была поставлена цель уменьшить к 2015 году число недоедающих вдвое по сравнению с уровнем 1996 года. Будет проведен среднесрочный обзор для определения возможностей решить эту задачу к 2010 году.

92. Показатели ЮНДАФ по жилищным аспектам (жилищные условия и доступ к вспомогательной инфраструктуре) включают: процентную долю населения, имеющего доступ к адекватным санитарным условиям, безопасной питьевой воде и электроэнергии; и число человек на одну комнату (исключая ванную).

93. Экологические показатели ЮНДАФ включают: площадь сельскохозяйственных угодий в расчете на душу населения; изменение процентной доли общей площади лесов за последние десять лет; и процентную долю населения, которое использует в качестве энергоносителей преимущественно традиционные виды топлива.

94. Уровень безопасности людей и социальной справедливости должен проверяться по показателям, которые определяют, обеспечивают ли социальные условия личную безопасность, в частности свободу от насилия и равные возможности для развития

личности. Эти показатели включают: число жертв насилия на 1 000 человек с разбивкой по полу и возрасту; а также число содержащихся в тюремном заключении лиц на 100 000 человек. К ним следует также отнести показатели, отражающие степень неравноправия мужчин и женщин и любую иную дискриминацию, в том числе с разбивкой по возрасту и этническому происхождению.

95. Наконец, фондам, программам и учреждениям Организации Объединенных Наций следует поощрять политику, ориентированную на гендерную перспективу, и использовать гендерный анализ как инструмент, учитывающий гендерный аспект при планировании и осуществлении мер, стратегий и программ в деле искоренения нищеты.

#### IV. ТЕМАТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

96. В 1998 году независимый эксперт посетил пять стран: Албанию, Болгарию, Йемен, Португалию и Францию, которые, по ее мнению, накопили позитивный опыт борьбы с нищетой. В некоторых государствах были приняты очень хорошие законы, которые могут служить примером для других стран. Сравнительный анализ законодательств, хотя он и сопряжен с определенными ограничениями, способствует значительному ускорению принимаемых мер. В качестве примера можно привести принятый во Франции закон против социальной отчужденности, а также действующий в Португалии закон о минимальном гарантируемом доходе.

##### A. Португалия

97. Независимый эксперт посетил Португалию 29-30 октября 1998 года. В этой европейской стране совсем недавно были предприняты усилия, направленные на принятие целого ряда актов по борьбе с нищетой; среди них можно назвать принятый 29 июня 1996 года закон о минимальном гарантируемом доходе, который гарантирует минимальный ежемесячный доход в 23 000 эскудо, в частности женщинам и детям (43% бенефициариев).

98. Этот закон был дополнен декретом-законом о местных комиссиях по минимальному гарантируемому доходу (на всей территории страны действуют 324 такие комиссии), являющихся ключевым элементом того эффективного управления в отношении бедных слоев населения развитых стран, которое основано на укреплении местной сети солидарности посредством объединения усилий ответственных официальных должностных лиц и общественных организаций.

99. Кроме того, специальная программа профессиональной интеграции охватывает приблизительно 70 000 человек. На местном уровне вопросами профессиональной интеграции занимаются частные неправительственные организации, которые имеют своих представителей в местных комиссиях. Финансирование этой деятельности обеспечивается частично государством, а в ряде случаев – за счет средств учреждений, представленных в местных комиссиях.

### В. Болгария

100. В ходе своего посещения Болгарии, состоявшегося 11-18 ноября 1998 года, независимый эксперт имел встречи с высшими должностными лицами национальных органов власти, а также с представителями учреждений, занимающихся вопросами борьбы с нищетой. Хотя в этой стране, находящейся на переходном этапе, вследствие перестройки возникли определенные негативные факторы, правительство Болгарии осуществляет, совместно со Всемирным банком, в тесном сотрудничестве с органами системы Организации Объединенных Наций и в координации с ПРООН широкомасштабную программу борьбы с нищетой на национальном уровне.

101. Следует выделить учреждение Фонда социальных инвестиций в целях создания новых рабочих мест в рамках микропроектов и малых предприятий. Кроме того, принятый в сентябре 1998 года закон предусматривает воссоздание "надлежащих условий медицинского обслуживания" в 2000 году в поликлиниках и в 2001 году в больницах. По согласованию с МВФ законом от 1 сентября 1998 года был установлен, хотя и на весьма низком уровне (32 400 левов, т.е. 32 немецкие марки в месяц), минимальный гарантированный доход.

102. Вместе с тем еще пока не уделяется должного внимания некоторым уязвимым группам населения, например инвалидам, беспризорным детям, исключенным из школы детям и детям цыган, а также очень бедным женщинам, хотя доля безработных среди женщин в Болгарии возросла с 52% до 68%.

103. Следует повысить роль Национального совета по этническим проблемам, имея в виду активизировать непосредственное участие маргинальных групп в жизни общества. Кроме того, следует повысить роль местных общин в деле выявления лиц, живущих в нищете, и оказания им социальной помощи. Наконец, необходимо поставить под контроль все более активную деятельность мафиозных групп и распространение коррупции, в которые вовлекаются наиболее бедные слои населения.

### С. Йемен

104. В Йемене, который независимый эксперт посетил 11-14 ноября 1998 года, он встретился с высокопоставленными должностными лицами и руководителями программ по оказанию социальной помощи. По данным национального доклада о развитии людских ресурсов (1998 год), расходы на социальное обслуживание сократились, в частности в секторах здравоохранения и образования, и возросли масштабы нищеты, которая охватила 51% населения. Кроме того, в период 1991-1996 годов уровень заработной платы снизился на 70%. Считается, что Всемирный банк не обеспечил защиты бюджетных средств, выделяемых на образование и здравоохранение. Напротив, он оказывает позитивную помощь в рамках Фонда социального развития, поддерживая микрофинансирование, общинные программы и укрепление гражданских институтов.

105. Стремясь компенсировать негативные последствия программы Всемирного банка по структурной перестройке, правительство предприняло осуществление программы по

ликвидации неграмотности, в том числе среди женщин, и программу по ограничению рождаемости (эффективность которой считается весьма низкой, в частности из-за дороговизны контрацептивных средств), а также учредило Фонд социального развития, в рамках которого обеспечивается минимальный доход в 100 риалов (приблизительно 1 доллар) для беднейших групп населения.

106. В стране создана также Национальная комиссия по правам человека при министерстве иностранных дел, которая определила в качестве своих приоритетных задач информирование населения о правах ребенка (организация соответствующих передач на радио и телевидении); информирование населения об образовании для девочек (проведение аналогичной кампании); обеспечение раздельного содержания подростков и взрослых в тюрьмах; и улучшение положения в тюрьмах женщин, которые, будучи отвергнуты их семьями зачастую потому, что они были обвинены в супружеской измене, могут выжить лишь в тюрьме.

107. Наконец, Фондом социальной защиты предусматривается оказание социальной помощи жителям Йемена на принципах децентрализации и информирования. В 1999 году помощь получают 350 000 человек, из которых 70% - женщины (вдовы, разведенные, не имеющие семьи).

#### D. Предлагаемые действия и накопленный опыт

108. Ниже приводятся таблица 1, где излагаются заслуживающие поддержки законодательные инициативы по борьбе с нищетой, и таблица 2, в которой содержится предметный указатель прав человека, имеющих отношение к крайней нищете.

#### V. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

109. Каждому правительству, которое обращается с соответствующей просьбой, должны предоставляться услуги в рамках программы технической помощи, направленной на обеспечение уважения прав наиболее бедных слоев населения. Такая программа должна содержать, по крайней мере, следующие элементы:

##### A. Гражданские и политические права беднейших слоев населения:

1. подготовка полицейских по вопросам оказания социальной помощи;
2. учреждение отделов по делам женщин в каждом полицейском участке;
3. подготовка юристов и адвокатов по вопросам оказания правовой помощи;
4. подготовка тюремных служащих и сотрудников министерства юстиции;
5. специальная подготовка служащих женских тюрем и поощрение создания приемных пунктов;

**Таблица 1.**  
**Законодательные инициативы, достойные поощрения**

| Страна     | 1<br>Гарантирован-<br>ный<br>минимальный<br>доход | 2<br>Микро-<br>финанси-<br>рование | 3<br>Деятельность<br>местных<br>органов<br>власти | 4<br>Фонд социальных<br>инвестиций      | 5<br>Профессио-<br>нальная<br>реинтеграция | 6<br>Поощрение<br>образования<br>девочек | 7<br>Тюрьмы<br>(проекты) | 8<br>Правовая<br>помощь                        | 9<br>Участие в<br>программах по<br>информирова-<br>нию наиболее<br>бедных | 10<br>Полиция | 11<br>Закон о<br>борьбе с<br>коррупцией |
|------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|
| Франция    | X                                                 |                                    | X                                                 |                                         | X                                          |                                          | X                        | X (цель -<br>бесплатная<br>правовая<br>помощь) | X                                                                         | X             |                                         |
| Португалия | X                                                 |                                    | X                                                 | X (на<br>эксперименталь-<br>ной основе) | X                                          | X                                        |                          | X                                              | X                                                                         |               |                                         |
| Болгария   | X                                                 | X                                  | X                                                 | X (на<br>эксперименталь-<br>ной основе) | X                                          | X                                        |                          | X                                              |                                                                           |               | X                                       |
| Йемен      | X                                                 | X                                  | X                                                 | X                                       | X                                          | X                                        | X (в стадии<br>проверки) |                                                | X                                                                         |               | X                                       |

Таблица 2.  
Права человека и крайняя нищета.  
Предметный указатель (первая часть)

|                                                                       | 1<br>Гарантированный<br>минимальный доход<br>(закон)                                       | 2<br>Микрофинансирование и<br>адаптированная банковская<br>система                       | 3<br>Местные органы власти,<br>имеющие реальные<br>возможности для оказания<br>помощи                                              | 4<br>Фонд социальных<br>инвестиций                                                                          | 5<br>Связь между социальной<br>помощью и трудоустройством<br>через профессиональную<br>реинтеграцию                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Рекомендуемые<br>справочные<br>тексты                                 | Законы, принятые во<br>Франции, Португалии и<br>Йемене                                     | Решение Европейской<br>комиссии (1998) 527<br>(и экспериментальный<br>проект в Болгарии) | Законы, принятые в<br>Болгарии и Португалии                                                                                        | Йемен, Болгария                                                                                             | Законы, принятые в Бельгии и<br>Португалии                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Гражданские и<br>политические<br>права<br>(социальное<br>достоинство) |                                                                                            |                                                                                          | Болгария: обеспечение<br>демократии на местах<br>имеет важнейшее значение<br>для свободы выражения<br>мнений каждого<br>гражданина | Йемен: важное значение<br>участия -<br>неправительственные<br>организации могут<br>предлагать Фонду проекты | Ключевой элемент<br>социального достоинства -<br>профессиональная<br>реинтеграция - помогает<br>выйти из нищеты и<br>зависимости (законы,<br>принятые во Франции и<br>Бельгии)                                                                                                                                            |
| Право на<br>образование                                               | Позволяет осуществлять<br>право на образование, в<br>частности оплачивать его<br>стоимость |                                                                                          | Португалия: очень<br>высокий статус местных<br>комиссий, получающих<br>государственную<br>финансовую поддержку                     | Йемен: важная роль<br>Фонда, управляемого<br>Национальным банком                                            | Подготовка лиц, получающих<br>гарантированный<br>минимальный доход (ГМД), и<br>обязательное включение этих<br>льгот в осуществляемые в<br>области занятости программы,<br>получающие поддержку<br>государственных органов<br>(Франция и Бельгия).<br>Португалия: национальные<br>фонды для соответствующих<br>предприятий |



|                                                                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Право на жилище                                                         | Достойный подражания закон, принятый во Франции                                                                                                              | Позволяет получать базовый доход для оплаты жилья (Йемен и Болгария)                                              | Болгария: социальная помощь оказывается в основном на местном уровне. Португалия: финансовая поддержка местным общинам                                                                                      | Йемен: под руководством Всемирного банка - высокая эффективность                                         | Португалия: важная роль местных органов власти (местных комиссий по вопросам интеграции) в области интеграции |
| Право на охрану здоровья                                                | Закон, принятый во Франции, содержит специальный раздел о медицинской помощи. Обеспечивает доступ к получению медицинских услуг в больницах (Йемен)          | В стадии эксперимента в Болгарии, но крайне ограничено финансирование проектов по оказанию помощи инвалидам       | Болгария: активные усилия для воссоздания "надлежащих условий медицинского обслуживания" в 2000 году в поликлиниках и в 2001 году в больницах                                                               | Йемен: поддержка центров по оказанию первичной медико-санитарной помощи. Болгария: в стадии эксперимента |                                                                                                               |
| Право на получение финансовой помощи для приобретения продуктов питания | Закон, принятый во Франции<br>Закон, принятый в Португалии (один год экспериментального действия)<br>Закон, принятый в Йемене (Фонд социального обеспечения) | Трудности в Йемене (следует обращаться в неправительственные организации из-за отказа банков)                     | Португалия: местная комиссия с местными избранными представителями и представителями неправительственных организаций проводят предварительное социальное обследование (в каждом городе)<br>Болгария и Йемен |                                                                                                          |                                                                                                               |
| Права женщин                                                            | Равные права на получение дохода для мужчин и женщин (с учетом, однако, их семейного положения)                                                              | Доступ женщин к такому же финансированию: сдержанная позиция банков в Йемене<br>В стадии осуществления в Болгарии | Португалия: повсеместно<br>Болгария: оказание помощи женщинам                                                                                                                                               | Доступ женщин зависит от положения семьи: активные усилия, предпринимаемые в Йемене                      | Португалия: обязательный охват программой интеграции, в том числе женщин                                      |

Таблица 2. Права человека и крайняя нищета.  
Предметный указатель (вторая часть)

|                                  | 6<br>Программы по поощрению образования девочек (уменьшение стоимости)                                                                           | 7<br>Программы, осуществляемые в тюрьмах (в интересах подростков, выходящих из тюрьмы на свободу лиц)                                                          | 8<br>Правовая помощь для беднейших слоев населения | 9<br>Программа по активизации участия беднейших слоев населения (информирование об их правах)                                                                                                                                                                                                                     | 10<br>Программа, осуществляемая в полицейских службах | 11<br>Некоррупционная фискальная и судебная системы                             |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Ссылка                           | Йемен                                                                                                                                            | Йемен                                                                                                                                                          | Бельгия                                            | Португалия                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Бельгия-Португалия                                    |                                                                                 |
| Гражданские и политические права |                                                                                                                                                  | Содержание в тюрьмах самых бедных, поскольку они не в состоянии уплатить штраф. Такая практика должна быть прекращена и взамен должны приниматься иные санкции | Приоритетная цель во Франции, Португалии и Бельгии | Необходимо с ними работать в церквях, школах и мечетях. Избранные на местном и национальном уровнях представители (Йемен)<br>Особое положение неравноправных групп населения в Европе<br>Болгария: Национальный совет по этническим проблемам                                                                     |                                                       | Борьба против коррупции является в принципе одним из основополагающих элементов |
| Право на образование             | Крайне важно для Йемена (приоритетное внимание школам для девочек, которых сейчас очень мало)<br>Португалия: повсеместное создание детских садов |                                                                                                                                                                |                                                    | Португалия: специальная подготовка для находящихся в наиболее неблагоприятном положении групп, выявленных местной комиссией (комиссией по народному просвещению)<br>Болгария: осуществляемые в сотрудничестве с ПРООН специальные программы в интересах маргинальных групп, пенсионеров, матерей-одиночек и цыган |                                                       | Позволяет выделять необходимые финансовые средства                              |

|                                                                         |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                     |  |                                                                                          |                                                                         |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Право на жилище                                                         |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                     |  |                                                                                          |                                                                         | Позволяет выделять финансовые средства                               |
| Право на охрану здоровья                                                | Йемен: программа по ограничению рождаемости (контрацептивные средства недоступны)                                                                                                   |                                                                                                                                                     |  | Посещение медицинских центров позволяет установить контакт с беднейшими слоями населения |                                                                         | Позволяет выделять финансовые средства                               |
| Право на получение финансовой помощи для приобретения продуктов питания |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                     |  | Пункты распределения продуктов питания                                                   | Полиция может быть подготовлена для выявления лиц, нуждающихся в помощи | Болгария: наличие мафии, которая использует беднейшие слои населения |
| Права женщин                                                            | Первые шаги в Йемене: установление минимального возраста для вступления в брак<br>Кампания в средствах массовой информации (на телевидении) в целях информирования о правах ребенка | Положение бедных женщин, содержащихся в тюрьме, катастрофическое. Крайне необходимо также проводить работу среди выходящих из тюрьмы на свободу лиц |  | Проституция: тенденция к запрещению                                                      | Необходимость создания отделов по делам молодежи в полицейских службах  |                                                                      |

В. Образование и информирование о правах беднейших слоев населения:

1. в рамках программы, осуществляемой в сотрудничестве с ЮНЕСКО, необходимо предпринять особые усилия для охвата беднейших слоев населения (обязательное использование аудиовизуальных средств и проведение разъяснительной кампании);
2. организация децентрализованной подготовки работников местных органов власти;

С. Экономические, социальные и культурные права:

1. подготовка руководящих работников по вопросам экономических и социальных прав беднейших слоев населения;
2. общая подготовка работников на местах по вопросам, касающимся особого характера крайней нищеты;
3. роль национальных правозащитных институтов в деле обеспечения прав беднейших слоев населения в рамках осуществления экономических и социальных прав;

Право на питание

4. подготовка сотрудников местных органов власти в целях организации помощи на местах для беднейших слоев населения (создание приемных пунктов и распределение продуктов питания);

Право на минимальный доход

5. специальная подготовка сотрудников местных органов власти, которым поручено проводить социальные обследования на предмет предоставления минимального дохода, во избежание конфликтных ситуаций или коллизий на этнической почве;

Право на охрану здоровья

6. подготовка руководителей больниц и медицинских центров по вопросам приема лиц, живущих в условиях крайней нищеты;

Д. Борьба против сетей проституции:

1. специальная подготовка полицейских по вопросам борьбы с проституцией;
2. запрещение рабства и проституции должно быть эффективным.

В этой области можно было бы оперативно осуществить экспериментальные проекты по оказанию технической помощи. Несколько типовых программ, реализованных Управлением Верховного комиссара по правам человека, могли бы быть распространены на области, имеющие отношение к беднейшим слоям населения. Для этого следовало бы придать программным целям глобальный характер или осуществлять такие экспериментальные проекты, как проект по подготовке учебного пособия для сотрудников правоприменительных органов или проект, направленный на проведение Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций. В этой связи можно также упомянуть о следующих программах: программе по поощрению национальных правозащитных институтов в Азии и Тихоокеанском регионе; программе подготовки по вопросам экономических, социальных и культурных прав и общем проекте, направленном на поощрение и защиту прав перемещенных лиц.

110. Кроме того, следовало бы сформировать в каждой стране группу социальных экспертов, поручив ей контролировать практическое и эффективное осуществление правительством рекомендаций, подготовленных на международном уровне. Эта группа, состоящая из экспертов в области социологии и образования, могла бы быть включена в состав национальной комиссии по правам человека там, где таковая существует и действует. Будучи официальным национальным органом она должна обладать определенной независимостью от правительства.

#### VI. ЖЕНЩИНЫ И КРАЙНЯЯ НИЩЕТА

111. Нищета особенно распространена среди женщин, права которых грубо нарушаются. Опираясь на это, можно проследить связи между крайней нищетой и проституцией, а также с сексуальной и с физической эксплуатацией (принудительный труд) малолетних девочек из беднейших слоев населения (вовлечение в проституцию и кабала). Кроме того, среди женщин особенно много безработных и неграмотных. Что касается тюрем, то условия содержания женщин под стражей, как правило, не обеспечивают уважения их человеческого достоинства. В ряде случаев местные традиции не позволяют контролировать рождаемость или негативно сказываются на положении женщин (запрещение работать по найму, принуждение к вступлению в брак, минимальный возраст для вступления в брак, отсутствие правового гражданского статуса малолетних девочек и т.д.).

112. В плане принятия практических мер целесообразно было бы создать в каждом полицейском участке отдел по делам женщин вследствие их многочисленности среди лиц, живущих в условиях крайней нищеты, и того обстоятельства, что при соприкосновении с преступным миром они чаще других становятся жертвами самых разных злоупотреблений. Кроме того, следует включить специальный раздел об уважении прав женщин в программу подготовки полицейских.

113. В наиболее тяжелом положении, несомненно, находятся женщины, которые содержатся в тюрьмах, в том числе женщины из беднейших слоев населения. Когда женщины попадают в долговую тюрьму, они вообще не могут оплатить свои долги или

штрафы. Учитывая эти обстоятельства, было целесообразным создать приемные центры с квалифицированным персоналом.

114. Что касается проституции, то стремительное развитие рынка сексуальных услуг отражает рост нищеты. Необходимо покончить с этим злом, присущим преступным сетям торговцев людьми, мафиозным группам и коррумпированным элементам. Практическое запрещение проституции является в конечном итоге важнейшей целью, поскольку само ее существование оскорбляет человеческое достоинство женщин.

## VII. ВЫВОДЫ

115. Крайняя нищета означает для 1,3 млрд. человек в мире, большинство которых составляют женщины, невозможность пользоваться всеми правами человека, что тем самым оскорбляет их человеческое достоинство. Нищета является наиболее распространенной причиной нарушения прав человека в мире. Человеческое достоинство и международное сообщество не могут более мириться с таким положением, поскольку искоренение нищеты является этическим, социальным, политическим и экономическим императивом.

116. Таким образом, крайняя нищета является посягательством на права человека в целом, поскольку она противоречит двум основополагающим принципам: принципу равного достоинства всех людей и принципу недискриминации. Тяжелое положение наиболее бедных слоев населения со всей очевидностью подтверждает неделимость и взаимозависимость затрагиваемых прав человека: права на достаточный уровень жизни, жилище, образование, труд, охрану здоровья, занятость, защиту семьи, невмешательство в частную жизнь, правосубъектность и внесение в реестр актов гражданского состояния, жизнь и физическую неприкосновенность, доступ к органам правосудия, участие в политической, общественной и культурной жизни.

117. К тому же необходимо, чтобы общество изменило свое отношение к наиболее бедным слоям населения, поскольку речь идет о человеческом достоинстве этих лиц, которое следует уважать в той же мере, что и человеческое достоинство любого индивидуума. Действительно, у социально отчужденных лиц складывается впечатление, что их человеческое достоинство не признается и не уважается, ибо реакция общества проявляется чаще всего в оказании им помощи, а не в политике, направленной на обеспечение прав человека для всех.

118. Крайняя нищета может поставить человека вне рамок общества, когда он оказывается на положении изгоя в своей собственной стране. Неимущие лица воспринимают действия социальных служб или полиции как не подлежащие обжалованию, поскольку они не имеют никакого доступа к органам правосудия. Обществу следовало бы относиться к бедным как к лицам, способным иметь собственные представления, собственные понятия и собственные суждения относительно нищеты, окружающего мира и прав человека. Лучшее уяснение природы нищеты и разработка наиболее эффективных мер по ее искоренению должны опираться на знания самих наиболее бедных слоев населения и, следовательно, на сотрудничество с ними.

119. Кроме того, в основу всей политики борьбы против социального отчуждения и нищеты должны быть положены права человека, поскольку они являются мощным рычагом, позволяющим обеспечивать социальное единство и установление подлинной демократии. Поэтому социальное отчуждение следует рассматривать в контексте неделимости прав человека; социальная политика должна быть терпимой по отношению к различным культурам; право голоса должно быть предоставлено тем, кто его лишен; нарушения прав человека, жертвами которых становятся наиболее бедные слои населения, должны караться точно так же, как и пытки.

120. Соответственно, тем органам, которым поручено вести борьбу с нищетой, следует расширять сотрудничество с неправительственными организациями, работающими на местах с наиболее бедными слоями населения. Участие лиц, живущих в условиях крайней нищеты, может стать решающим вкладом в разработку современной концепции "устойчивого развития людских ресурсов" и права на развитие. Тем более, что концепция развития охватывает сегодня не только экономические, но и социальные и культурные аспекты.

121. Таким образом, мнение наиболее бедных слоев населения следует в полной мере учитывать в тех подходах, которые разрабатывают различные международные организации (ПРООН, Всемирный банк, МВФ, Управление Верховного комиссара по правам человека, ЮНКТАД и ВТО). Кроме того, усилия по расширению сотрудничества между различными организациями следует активизировать и продолжать не только в рамках системы Организации Объединенных Наций, но и с другими международными и региональными организациями, а также с неправительственными организациями и между ними.

122. Соответственно, искоренение нищеты следует подтвердить в качестве той важнейшей приоритетной задачи для всей системы Организации Объединенных Наций в рамках первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы), которую необходимо решать как на международном, так и на национальном уровнях. Стратегии развития должны обеспечивать в полной мере осуществление прав человека, принимать во внимание соответствующие показатели и предусматривать всестороннее участие наиболее бедных слоев населения, особенно женщин, в разработке и реализации надлежащих национальных планов действий.

123. Борьба с нищетой можно, но для этого ежегодно требуется приблизительно 80 млрд. долл. США, что предполагает выделение ресурсов в рамках международного сотрудничества. Странам-донорам следует в кратчайшие сроки повернуть вспять тенденцию сокращения официальной помощи, предоставляемой развивающимся странам в целях развития, объем которой составил в 1996 году всего лишь 0,25% ВВП. Генеральная Ассамблея призвала развитые страны подтвердить взятые обязательства по достижению согласованного целевого показателя совокупного объема помощи в целях развития в размере 0,7% от их ВВП. Кроме того, Генеральная Ассамблея призвала как развитые, так и развивающиеся страны выделять 20% средств по линии официальной помощи в целях развития и 20% средств государственного бюджета соответственно на осуществление основных социальных программ. Инициатива "20/20" должна охватывать базовое

образование, первичную медико-санитарную помощь, включая программы в области здоровья в репродуктивном возрасте и народонаселения, программы в области питания, снабжения безопасной питьевой водой и санитарии, а также институциональный потенциал, способный оказывать эти услуги.

124. На национальном уровне ключевым фактором любых эффективных действий является политическая воля правительства. Уважение прав человека лиц, живущих в условиях крайней нищеты, необязательно связано с большими расходами; во всех странах, включая богатые, одновременно наблюдаются два явления: наличие бедных коренных жителей и наличие бедных – выходцев из развивающихся стран, таких, как просители убежища, "нелегалы", политические и иные беженцы. В любом случае право на гражданскую правосубъектность является продолжением права на существование тысяч детей (и особенно девочек), живущих в условиях крайней нищеты. Обеспечение этого простого права может спасти им жизнь, предотвратив их вовлечение в сети торговцев людьми.

125. Борьба с крайней нищетой и обеспечивать уважение прав беднейших слоев населения – это значит создавать и финансировать целый комплекс базовых социальных услуг, следить за тем, чтобы они доходили до живущих в крайней нищете лиц, и гарантировать уважение прав человека, в частности с помощью системы правосудия и правоохранительных органов.

126. Так как отличительной особенностью нашего времени является глобализация, необходимо придать технической революции демократическую и социальную направленность. Если права человека будут уважаться и будет ликвидирована крайняя нищета, то мы вступим на путь, ведущий к глобальному прогрессу. Не следует упускать из виду экономическую глобализацию при поисках равновесия между рыночными механизмами и ролью государства, в частности в деле оказания основных социальных услуг.

127. Одним из ключевых элементов нищеты является мобильность людей: треть бедняков выбивается в люди в течение двух лет и на смену им приходит новая треть. Таким образом, нищета – это прежде всего процесс, а не состояние. Кроме того, очень часто беднейшие слои населения предаются забвению в тех странах, где не соблюдаются законы; следовательно, борьба против коррупции и за создание правового государства является борьбой за соблюдение интересов беднейших слоев населения.

## VIII. РЕКОМЕНДАЦИИ

### A. Всеобщая ратификация соответствующих договоров

128. 54 государствам с общим населением в 2,5 млрд. человек, которые до сих пор не ратифицировали Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, предлагается сделать это. Кроме того, необходимо поощрять ратификацию всеми странами Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Для этого этим государствам следует



воспользоваться необходимой технической помощью, которая будет оказана, по их просьбе, Управлением Верховного комиссара по правам человека.

129. Необходимо также подчеркнуть важное значение проектов тех факультативных протоколов к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые предусматривают возможность получения соответствующими комитетами индивидуальных сообщений.

130. Защиту экономических, социальных и культурных прав усилила бы ратификация и других региональных договоров, таких, как (пересмотренная) Европейская социальная хартия и Сальвадорский протокол об экономических, социальных и культурных правах.

#### В. Гарантированный минимальный доход

131. В законодательстве каждой страны должно быть закреплено право всех лиц, находящихся под ее юрисдикцией, на получение гарантированного минимального дохода за счет выделения необходимых бюджетных средств. Это право должно облегчать доступ к тем индивидуальным правам, которые лежат в основе важнейших социальных услуг: к социальной и медицинской помощи, продуктам питания, жилью, занятости, профессиональной подготовке, обучению, образованию и культуре. Крайняя нищета не должна ни в коем случае служить оправданием нарушения прав человека. В области охраны здоровья государству следует осуществлять программы, направленные на покрытие расходов, связанных с оказанием первичной медико-санитарной помощи, обеспечением гигиены и лечением болезней, конкретно обусловленных крайней нищетой.

#### С. Ресурсы

132. Международная солидарность в отношении государств третьего мира должна найти свое выражение в целевом выделении 0,7% национального бюджета на официальную помощь в целях развития. Следует также приветствовать инициативу "20/20" и также перевод как международных, так и национальных ресурсов из военного сектора в социальный.

133. Экономическая ситуация в мире была бы более справедливой, если бы регламентировались потоки капиталов, если бы была аннулирована непосильная внешняя задолженность бедных стран – основных должников и если бы началась демократическая реформа международных финансовых и торговых учреждений.

134. Принятие рамочных нормативных актов о микрофинансировании, поддерживаемых национальными банковскими системами и направленных в первую очередь на удовлетворение потребностей женщин, способствовало бы реализации инициатив микропредприятий, создающих новые рабочие места и сокращающих масштабы нищеты.

D. Местные структуры социальной помощи

135. Местные органы власти и их сеть Всемирного альянса городов против нищеты в рамках ПРООН имеют все возможности для формирования местных структур социальной помощи и выделения им бюджетных средств и полномочий, необходимых для выявления живущих в нищете лиц и эффективного распределения помощи. Следует также повысить роль местных органов власти в ведении реестров актов гражданского состояния.

136. Кроме того, местные учреждения должны обеспечивать гражданам, включая беднейшие слои населения, возможность для участия в процессе принятия решений, поощряя при этом более справедливые, транспарентные и ответственные учреждения.

E. Программы профессиональной реинтеграции

137. Все проекты по созданию новых рабочих мест должны выделять часть мест лицам, живущим в условиях крайней нищеты. Кроме того, национальное законодательство должно поощрять политику профессиональной интеграции или реинтеграции, предусматривая принятие конкретных мер в интересах наиболее бедных слоев населения: женщин, матерей-одиночек, детей, мигрантов, членов меньшинств, коренных жителей, инвалидов, перемещенных внутри их собственной страны лиц, престарелых и бездомных.

F. Информирование и просвещение беднейших слоев населения  
об их правах

138. Необходимо разработать особые методы организации образования в области прав человека для всех лиц, которые живут в условиях крайней нищеты и зачастую не умеют ни читать, ни писать. Необходимо, чтобы местные органы власти в местах проживания таких лиц распространяли соответствующую информацию, составленную на простом и доходчивом языке, и использовали для этого национальные средства массовой информации и имеющиеся на местах каналы. Такая информация должна дополняться учебными пособиями и наглядными материалами, в которых указаны доступные для беднейших слоев населения услуги.

139. Кроме того, элементы подготовки по правам человека, которые определены Управлением Верховного комиссара по правам человека в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, должны дополняться средствами, адаптированными для лиц, живущих в крайней нищете. Особое внимание следует уделить праву на защиту от социальной отчужденности и расизма, праву на питание, жилище, образование и охрану здоровья, а также праву женщин на защиту от насилия.

#### G. Тюремное заключение лиц из беднейших слоев населения

140. Очень часто крайняя нищета приводит к нарушениям нормативных полицейских постановлений. Как следствие значительное большинство заключенных тюрем составляют лица из беднейших слоев населения. После окончания срока их тюремного заключения самые бедные остаются в тюрьме, поскольку они не в состоянии оплатить свои штрафы. Поэтому следует адаптировать нормы правосудия к этой реальности, ввести наказания, альтернативные тюремному заключению, и организовать специальную подготовку работников судебных органов.

#### H. Доступ к органам правосудия

141. В каждом государстве необходимо принять специальные меры в целях обеспечения бесплатного доступа к правовой помощи для всех лиц, живущих в условиях крайней нищеты, а также их доступа к бесплатным адвокатским услугам. Необходимо организовать специальную подготовку специалистов по оказанию правовой помощи.

142. В то же время следует поощрять меры, альтернативные судебным процедурам, например посредничество, если они носят добровольный характер. При этом посредничество не должно нарушать прав человека и заменять собой судебные средства защиты; его следует применять как в отношении индивидуальных, так и коллективных конфликтов. Оно может также содействовать предотвращению таких конфликтов.

#### I. Социальные работники

143. Социальные работники были и остаются основными собеседниками лиц, живущих в условиях социального отчуждения, которые воспринимают их иной раз как представителей, наделенных чрезвычайно широкими полномочиями, чьи решения практически не подлежат обсуждению или обжалованию. Поэтому социальные работники должны иметь подготовку, которая позволяла бы им выполнять их роль правозащитников и экспертов по проблемам наиболее бедных и социально отчужденных слоев населения.

#### J. Техническая помощь

144. Каждому правительству, обратившемуся с соответствующей просьбой, следует представлять услуги в рамках программы технической помощи для обеспечения уважения прав наиболее бедных слоев населения. Следует предусмотреть программы специальной подготовки для социальных работников, сотрудников судебных органов и полиции, поскольку в своей повседневной жизни лица, живущие в крайней нищете, постоянно вступают в контакт с полицией (попрошайничество, совершение краж для получения средств к существованию, проживание бездомных на улице). Процесс криминализации может, таким образом, быть очень быстрым, если сотрудники полиции не имеют надлежащей подготовки. Вопросы отношений между полицией и работниками социальной помощи должны быть поручены специальной полицейской службе.

К. Борьба с коррупцией

145. Коррупция подрывает демократию, сбор налогов и их перераспределение среди тех слоев населения, которые живут в условиях крайней нищеты. Следует принимать социальные меры демократизации, направленные на восстановление уважения гражданских прав в странах, пораженных коррупцией.

Л. Последствия вооруженных конфликтов

146. Беженцы и перемещенные внутри своей собственной страны лица, которые зачастую относятся к наиболее бедным слоям населения, должны быть предметом приоритетного внимания в рамках социальной политики государств. Следует принять программы по легализации положения лиц без документов в принимающих странах. Необходимо иметь в виду, что доступ мигрантов к образованию является ключевым фактором их интеграции, а поддержание контакта со страной происхождения мигрантов сулит хорошие перспективы на будущее.

147. Международные экономические санкции, в частности те из них, которые вводятся по решению Совета Безопасности, должны осуществляться таким образом, чтобы не усугублять положение граждан соответствующих стран, проживающих в условиях крайней нищеты. В частности, они должны быть совместимы с эффективным использованием гражданским населением правами человека, особенно экономическими, социальными и культурными правами.

М. Проект декларации

148. Было бы целесообразно организовать в 1999 году консультацию с участием независимого эксперта, чтобы представить международному сообществу базовые элементы предварительного проекта декларации о правах человека и крайней нищете. Такой проект должен исходить из общей преамбулы к двум международным пактам 1966 года, а также из других соответствующих договоров, в которых признается, что идеал свободного человека, живущего вне страха и нищеты, может быть воплощен в жизнь только тогда, когда будут созданы условия, позволяющие каждому человеку пользоваться всеми своими правами.

149. В этом проекте необходимо призвать государства строить свою политику борьбы с нищетой на основе прав человека и стремиться к полной ликвидации нищеты, а не к сокращению ее масштабов. Необходимо также предусмотреть гарантии на будущее, когда нищета будет искоренена. Стратегии государств, разработанные совместно с заинтересованными слоями населения и их представительными организациями, должны быть ориентированы на то, чтобы позволить наиболее бедным пользоваться всеми правами и свободами, которыми наделены граждане их страны.

-----